

MINISTER TRANSPORTU, BUDOWNICTWA
I GOSPODARKI MORSKIEJ
*MINISTER OF TRANSPORT, CONSTRUCTION
AND MARITIME ECONOMY*

ul. Chałubińskiego 4/6, PL-00-928 Warszawa



ZAWIADOMIENIE
COMMUNICATION

dotyczące: UDZIELENIA HOMOLOGACJI
concerning: APPROVAL GRANTED

typu światła bocznego pozycyjnego oznaczonego SM1 na podstawie **Regulaminu EKG nr 91.**
of a type of side-marker lamp marked SM1 pursuant to ECE Regulation No. 91.

Nr homologacji: **E20 91R 001253**
Approval No.:

Nr rozszerzenia: -
Extension No.:

- | | | |
|---|---|---|
| 1 | Nazwa handlowa lub marka światła bocznego pozycyjnego:
<i>Trade name or mark of the side-marking lamp:</i> | WAŚ |
| 2 | Oznakowanie typu światła bocznego pozycyjnego przez wytwórcę:
<i>Manufacturer's name for the type of side-marker lamp:</i> | W77.1, W77.2, W77.3, W77.4
W77.1rf, W77.2rf, W77.3rf, W77.4rf |
| 3 | Nazwa i adres wytwórcy:
<i>Manufacturer's name and address:</i> | Przedsiębiorstwo Tworzyw Sztucznych
WAŚ Józef i Leszek Waś Sp.J.
Godzikowice ul. Stalowa 7, 9
55-200 Oława, Polska |
| 4 | Nazwa i adres przedstawiciela wytwórcy (o ile występuje):
<i>If applicable, name and address of manufacturer's representative:</i> | nie dotyczy
N/A |
| 5 | Data przedstawienia do homologacji:
<i>Submitted for approval on:</i> | 17.04.2012 |
| 6 | Placówka techniczna odpowiedzialna za przeprowadzanie badań homologacyjnych:
<i>Technical service responsible for conducting approval tests:</i> | INSTYTUT TRANSPORTU
SAMOCHODOWEGO
ul. Jagiellońska 80
03-301 Warszawa |
| 7 | Data sprawozdania z badań:
<i>Date of test report:</i> | 14.05.2012 |
| 8 | Numer sprawozdania z badań:
<i>Number of test report:</i> | 0352/ZBH/12 |
| 9 | Skrótowy opis:
<i>Concise description:</i> | |
| | Barwa źródła światła:
<i>Colour of light emitted:</i> | żółta samochodowa
amber |
| | Liczba i kategoria żarówek:
<i>Number and category(ies) of filament lamp(s):</i> | 3 × LED 12V 0,5W / 24V 1W |
| | Moduł źródła światła:
<i>Light source module:</i> | nie
no |
| | Kod identyfikacyjny modułu źródła światła:
<i>Light source module specific identification code:</i> | nie dotyczy
N/A |

- Tylko do montażu na wysokości mniejszej lub równej 750mm powyżej powierzchni gruntu: **nie**
- Only for limited mounting height equal to or less than 750 mm above the ground:* **no**
- Geometryczne warunki instalowania i ich warianty (jeżeli występują): **wg rysunku**
Geometrical conditions of installation and relating variations, if any: **according to the drawing**
- Zastosowanie elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości: **tak**
 (a) jako część lampy: **nie**
 (b) jako osobne urządzenie: **nie**
Application of an electronic light source control gear/variable intensity control:
 (a) being part of the lamp: **yes**
 (b) being not part of the lamp: **no**
- Napięcie zasilania dodatkowego elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości: **nie dotyczy**
Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear / variable intensity control: **N/A**
- Producent i kod identyfikacyjny elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości (w przypadku kiedy jest on częścią lampy ale nie występuje w jej obudowie): **nie dotyczy**
Electronic light source control gear/variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body): **N/A**
- 10 Położenie znaku homologacji: **na kloszu**
Position of approval mark: **on the lens**
- 11 Powód (powody) rozszerzenia: **nie dotyczy**
Reason(s) for the extension (if applicable): **N/A**
- 12 Homologacji: **udzielono**
Approval: **granted**
- 13 Miejscowość: **00-928 Warszawa**
Place:
- 14 Data: **20.06.2012**
Date:
- 15 Podpis: **Bogdan Oleksiak**
Signature:
 Z urzędniczymi
 MINISTERSTWA TRANSPORTU,
 BUDOWNICTWA I GOSPODARSTWA MORSKIEJ
 Bogdan Oleksiak
 Dyrektor Departamentu Transportu Drogowego
- 16 Do niniejszego zawiadomienia załącza się wykaz dokumentów przedłożonych organowi administracji, który udzielił homologacji, które mogą być uzyskane na prośbę:
The list of documents deposited with the Administrative Service, which has granted approval, is annexed to this communication and may be obtained on request.
1. Opis techniczny z rysunkiem
Technical description with drawing
2. Sprawozdanie z badań homologacyjnych nr: **0352/ZBH/12**
Test report No:



**Minister
Transportu, Budownictwa
i Gospodarki Morskiej**

Warszawa, dnia 16 sierpnia 2012 r.

Nr sprawy: TD-5i-027-26/12

POSTANOWIENIE

Na podstawie art. 113 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071, z późn. zm.), w zw. z art. 68 ust. 1 ustawy z dnia 20 czerwca 1997 r.- Prawo o ruchu drogowym (Dz. U. z 2005 r. Nr 108 poz. 908, z późn. zm.), po rozpatrzeniu wniosku Przetwórstwa Tworzyw Sztucznych WAŚ Józef i Leszek Waś Sp. J., Godzikowice, ul. Stalowa 7,9, 55-200 Oława, który wpłynął do Ministerstwa Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej w dniu 23 lipca 2012 r., w sprawie sprostowania oczywistej omyłki pisarskiej w Zawiadomieniu wydanym w dniu 20 czerwca 2012 r. przez Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej, dotyczącym udzielenia homologacji typu światła bocznego pozycyjnego oznaczonego SM1 na podstawie Regulaminu EKG nr 91, numer E20 91R 001253, Minister Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej

postanawia:

sprostować oczywistą omyłkę pisarską w świadectwie homologacji typu światła bocznego pozycyjnego oznaczonego SM1 na podstawie Regulaminu EKG nr 91, numer E20 91R 001253, wydanym w dniu 20 czerwca 2012 r. w następujący sposób:

9. (...)

Liczba i kategoria żarówek:

3 x LED 12V 0,5W / 24V 1W

Number and category(ies) of filament lamp(s)

Zamienia się na:

Liczba i kategoria żarówek:

3 x LED 12V 0,24W / 24V 0,48W

Number and category(ies) of filament lamp(s)

UZASADNIENIE

W świadectwie homologacji typu światła bocznego pozycyjnego oznaczonego SM1 na podstawie Regulaminu EKG nr 91, numer E20 91R 001253, wydanym w dniu 20 czerwca 2012 r. przez Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej omyłkowo wpisano niewłaściwą moc żarówek.

W związku z powyższym, uwzględniając słuszny interes strony, Minister Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej postanowił, jak w sentencji.

Postanowienie jest ostateczne w toku instancji.

POUCZENIE

Na postanowienie stronom, zgodnie z art. 113 § 3, 141 § 2 oraz art. 144 w związku z art. 127 § 3 k.p.a., przysługuje prawo do złożenia zażalenia do Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej w terminie 7 dni od dnia jego doręczenia.

Z upoważnienia
MINISTRA TRANSPORTU,
BUDOWNICTWA I GOSPODARKI MORSKIEJ

Bogdan Oleksiak
Zastępca Dyrektora
Departamentu Transportu Drogowego



Otrzymuje:

1. Przetwórstwa Tworzyw Sztucznych WAŚ
Józef i Leszek Waś Sp. J.
Godzikowice, ul. Stalowa 7,9
55-200 Oława
2. Instytut Transportu Samochodowego
ul. Jagiellońska 80
03-301 Warszawa
3. a/a

MINISTER TRANSPORTU, BUDOWNICTWA
I GOSPODARKI MORSKIEJ
MINISTER OF TRANSPORT, CONSTRUCTION
AND MARITIME ECONOMY

ul. Chałubińskiego 4/6, PL-00-928 Warszawa



ZAWIADOMIENIE
COMMUNICATION

dotyczące: ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI
concerning: APPROVAL EXTENDED

typu urządzenia na podstawie Regulaminu EKG nr 7.
of a type of device pursuant to ECE Regulation No. 7.

Nr homologacji: **E20 7R 020916**
Approval No.:

Nr rozszerzenia: **3**
Extension No.:



- 1 Nazwa handlowa lub marka urządzenia:
Trade name or mark of the device: **WAŚ**
- 2 Oznakowanie typu urządzenia przez wytwórcę:
Manufacturer's name for the type of device: **W21.1rf**
- 3 Nazwa i adres wytwórcy:
Manufacturer's name and address: **Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych
WAŚ Józef i Leszek Waś Sp. J.
Godzikowice, ul. Stalowa 7, 9
55-200 Oława, Polska**
- 4 Nazwa i adres przedstawiciela wytwórcy (o ile występuje):
If applicable, name and address of manufacturer's representative: **nie dotyczy
N/A**
- 5 Data przedstawienia do homologacji:
Submitted for approval on: **17.04.2012**
- 6 Placówka techniczna odpowiedzialna
za przeprowadzanie badań homologacyjnych:
*Technical service responsible for conducting
approval tests:* **INSTYTUT TRANSPORTU
SAMOCHODOWEGO
ul. Jagiellońska 80
03-301 Warszawa**
- 7 Data sprawozdania z badań:
Date of test report issued by that service: **14.05.2012**
- 8 Numer sprawozdania z badań:
Number of test report issued by that service: **0352/ZBH/12**
- 9 Skrótowy opis:
Concise description:
- 9.1. Kategoria:
By category of lamps: **R**
Do zamocowania na zewnątrz, wewnątrz lub w obu miejscach:
For mounting either outside or inside or both: **nie dotyczy
N/A**
Barwa światła:
Colour of light emitted: **czerwona
red**
Liczba, kategoria i rodzaj żarówek:
Number, category and kind of light source(s): **1 × LED**
Napięcie i moc źródła światła:
Voltage and wattage: **12V 0,4W / 24V 0,8W**
Kod identyfikacyjny modułu źródła światła:
Light source module specific identification code: **nie dotyczy
N/A**

Przy ograniczeniu wysokości mocowania do 750 mm powyżej powierzchni podłoża: <i>Only for limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground:</i>	nie
Geometryczne warunki instalowania i ich warianty (jeżeli występują): <i>Geometrical conditions of installation and relating variations, if any:</i>	no
Zastosowanie elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości: (a) jako część lampy: (b) jako osobne urządzenie: <i>Application of an electronic light source control gear/variable intensity control:</i>	wg rysunku <i>according to the drawing</i>
(a) <i>being part of the lamp:</i>	tak
(b) <i>being not part of the lamp:</i>	nie
Napięcie zasilania dodatkowego elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości: <i>Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear / variable intensity control:</i>	yes
Producent i kod identyfikacyjny elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości (w przypadku kiedy jest on częścią lampy ale nie występuje w jej obudowie): <i>Electronic light source control gear/variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body):</i>	no
Zmienna światłość: <i>Variable luminous intensity:</i>	12V / 24V
9.2 Funkcja (funkcje) wytwarzane przez współzależne światło, stanowiąca część współzależnego systemu świateł: <i>Function(s) produced by an interdependent lamp forming part of an interdependent lamp system:</i>	nie dotyczy
Światło przednie pozycyjne <i>Front position lamp</i>	N/A
Światło pozycyjne tylne R1 <i>R1 Rear position lamp</i>	nie
Światło pozycyjne tylne R2 <i>R2 Rear position lamp</i>	no
Światło hamowania S1 <i>S1 Stop lamp</i>	nie
Światło hamowania S2 <i>S2 Stop lamp</i>	no
Światło hamowania S3 <i>S3 Stop lamp</i>	nie
Światło hamowania S4 <i>S4 Stop lamp</i>	no
Światło obrysowe <i>End-outline marker lamp</i>	nie
10 Położenie znaku homologacji: <i>Position of approval mark:</i>	no
11 Powód (powody) rozszerzenia: <i>Reason(s) for the extension (if applicable):</i>	na kloszu <i>on the lens</i>
12 Homologacji: <i>Approval:</i>	zastosowanie w lampie typu W77.1rf, W77.2rf, W7.3rf, W77.4rf <i>application in lamp type W77.1rf, W77.2rf, W7.3rf, W77.4rf</i> rozszerzono <i>extended</i>

13 Miejscowość: **00-928 Warszawa**
Place:

14 Data: **20. 06. 2017**
Date:

15 Podpis: 
Signature:

Zusławski
MINISTRA TRANSPORTU,
BUDOWNICTWA I GOSPODARKI MORSKIEJ

Bogdan Oleksiak
Zastępca Dyrektora
Departamentu Transportu Ciepłowego



16 Do niniejszego zawiadomienia załącza się wykaz dokumentów przedłożonych organowi administracji, który udzielił homologacji, które mogą być uzyskane na prośbę:
The list of documents deposited with the Administrative Service, which has granted approval, is annexed to this communication and may be obtained on request.

1. Opis techniczny z rysunkiem
Technical description with drawing
2. Sprawozdanie z badań homologacyjnych nr:
Test report No:

0352/ZBH/12



Minister
Transportu, Budownictwa
i Gospodarki Morskiej
Nr sprawy: TD-5i-027-29/12

Warszawa, dnia **16** sierpnia 2012 r.

POSTANOWIENIE

Na podstawie art. 113 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071, z późn. zm.), w zw. z art. 68 ust. 1 ustawy z dnia 20 czerwca 1997 r.- Prawo o ruchu drogowym (Dz. U. z 2005 r. Nr 108 poz. 908, z późn. zm.), po rozpatrzeniu wniosku Przetwórstwa Tworzyw Sztucznych WAŚ Józef i Leszek Waś Sp. J., Godzikowice, ul. Stalowa 7,9, 55-200 Oława, który wpłynął do Ministerstwa Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej w dniu 16 lipca 2012 r., w sprawie sprostowania oczywistej omyłki pisarskiej w Zawiadomieniu wydanym w dniu 20 czerwca 2012 r. przez Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej, dotyczącym rozszerzenia homologacji typu urządzenia na podstawie Regulaminu EKG nr 7, numer E20 7R 020916 rozszerzenie 3, Minister Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej

postanawia:

sprostować oczywistą omyłkę pisarską w świadectwie homologacji typu urządzenia na podstawie Regulaminu EKG nr 7, numer E20 7R 020916 rozszerzenie 3, wydanym w dniu 20 czerwca 2012 r. w następujący sposób:

11. Powód (powody) rozszerzenia:	zastosowanie w lampie typu W77.1rf, W77.2rf, W7.3rf, W77.4rf
Reason(s) for the extension (if applicable)	application in lamp type W77.1rf, W77.2rf, W7.3rf, W77.4rf

Zamienia się na:

11. Powód (powody) rozszerzenia:	zastosowanie w lampie typu W77.1rf, W77.2rf, W77.3rf , W77.4rf
Reason(s) for the extension (if applicable)	application in lamp type W77.1rf, W77.2rf, W77.3rf , W77.4rf

UZASADNIENIE

W świadectwie homologacji typu urządzenia na podstawie Regulaminu EKG nr 7, numer E20 7R 020916 rozszerzenie 3, wydanym w dniu 20 czerwca 2012 r. przez Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej w punkcie 11 dotyczącym powodów rozszerzenia, omyłkowo podano niewłaściwe oznaczenie typu jednej z lamp.

W związku z powyższym, uwzględniając słuszny interes strony, Minister Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej postanowił, jak w sentencji.

Postanowienie jest ostateczne w toku instancji.

POUCZENIE

Na postanowienie stronom, zgodnie z art. 113 § 3, 141 § 2 oraz art. 144 w związku z art. 127 § 3 k.p.a., przysługuje prawo do złożenia zażalenia do Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej w terminie 7 dni od dnia jego doręczenia.

Z upoważnienia
MINISTRA TRANSPORTU,
BUDOWNICTWA I GOSPODARKI MORSKIEJ

Bogdan Oleksiak
Zastępca Dyrektora
Departamentu Transportu Drogowego

Otrzymuje:

1. Przetwórstwa Tworzyw Sztucznych WAŚ
Józef i Leszek Waś Sp. J.
Godzikowice, ul. Stalowa 7,9
55-200 Oława
2. Instytut Transportu Samochodowego
ul. Jagiellońska 80
03-301 Warszawa
3. a/a

MINISTER TRANSPORTU, BUDOWNICTWA
I GOSPODARKI MORSKIEJ
MINISTER OF TRANSPORT, CONSTRUCTION
AND MARITIME ECONOMY
ul. Chałubińskiego 4/6, PL-00-928 Warszawa



ZAWIADOMIENIE
COMMUNICATION

dotyczące: ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI
concerning: APPROVAL EXTENDED

typu urządzenia na podstawie **Regulaminu EKG nr 7.**
of a type of device pursuant to ECE Regulation No. 7.

Nr homologacji: **E20 7R 020915**

Nr rozszerzenia: **3**

Approval No.:

Extension No.:

1 Nazwa handlowa lub marka urządzenia:
Trade name or mark of the device:

WAŚ

2 Oznakowanie typu urządzenia przez wytwórcę:
Manufacturer's name for the type of device:

W21.1rf

3 Nazwa i adres wytwórcy:
Manufacturer's name and address:

**Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych
WAŚ Józef i Leszek Waś Sp. J.
Godzikowice, ul. Stalowa 7, 9
55-200 Oława, Polska**

4 Nazwa i adres przedstawiciela wytwórcy (o ile występuje):
If applicable, name and address of manufacturer's representative:

**nie dotyczy
N/A**

5 Data przedstawienia do homologacji:
Submitted for approval on:

17.04.2012

6 Placówka techniczna odpowiedzialna
za przeprowadzanie badań homologacyjnych:
*Technical service responsible for conducting
approval tests:*

**INSTYTUT TRANSPORTU
SAMOCHODOWEGO
ul. Jagiellońska 80
03-301 Warszawa**

7 Data sprawozdania z badań:
Date of test report issued by that service:

14.05.2012

8 Numer sprawozdania z badań:
Number of test report issued by that service:

0352/ZBH/12

9 Skrótowy opis:
Concise description:

9.1. Kategoria:

A

By category of lamps:

Do zamocowania na zewnątrz, wewnątrz lub w obu miejscach:
For mounting either outside or inside or both:

**nie dotyczy
N/A**

Barwa światła:

**biała
white**

Colour of light emitted:

Liczba, kategoria i rodzaj żarówek:

1 × LED

Number, category and kind of light source(s):

Napięcie i moc źródła światła:

12V 0,4W / 24V 0,8W

Voltage and wattage:

Kod identyfikacyjny modułu źródła światła:

nie dotyczy

Light source module specific identification code:

N/A

Przy ograniczeniu wysokości mocowania do 750 mm powyżej powierzchni podłoża: <i>Only for limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground:</i>	nie <i>no</i>
Geometryczne warunki instalowania i ich warianty (jeżeli występują): <i>Geometrical conditions of installation and relating variations, if any:</i>	wg rysunku <i>according to the drawing</i>
Zastosowanie elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości: (a) jako część lampy: (b) jako osobne urządzenie: <i>Application of an electronic light source control gear/variable intensity control:</i> (a) <i>being part of the lamp:</i> (b) <i>being not part of the lamp:</i>	tak nie <i>yes</i> <i>no</i>
Napięcie zasilania dodatkowego elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości: <i>Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear / variable intensity control:</i>	12V / 24V
Producent i kod identyfikacyjny elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości (w przypadku kiedy jest on częścią lampy ale nie występuje w jej obudowie): <i>Electronic light source control gear/variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body):</i>	nie dotyczy
Zmienna światłość: <i>Variable luminous intensity:</i>	N/A nie <i>no</i>
9.2 Funkcja (funkcje) wytwarzane przez współzależne światło, stanowiąca część współzależnego systemu świateł: <i>Function(s) produced by an interdependent lamp forming part of an interdependent lamp system:</i>	
Światło przednie pozycyjne <i>Front position lamp</i>	nie <i>no</i>
Światło pozycyjne tylne R1 <i>R1 Rear position lamp</i>	nie <i>no</i>
Światło pozycyjne tylne R2 <i>R2 Rear position lamp</i>	nie <i>no</i>
Światło hamowania S1 <i>S1 Stop lamp</i>	nie <i>no</i>
Światło hamowania S2 <i>S2 Stop lamp</i>	nie <i>no</i>
Światło hamowania S3 <i>S3 Stop lamp</i>	nie <i>no</i>
Światło hamowania S4 <i>S4 Stop lamp</i>	nie <i>no</i>
Światło obrysowe <i>End-outline marker lamp</i>	nie <i>no</i>
10 Położenie znaku homologacji: <i>Position of approval mark:</i>	na kloszu <i>on the lens</i>
11 Powód (powody) rozszerzenia: <i>Reason(s) for the extension (if applicable):</i>	zastosowanie w lampie typu W77.1rf, W77.2rf, W7.3rf, W77.4rf <i>application in lamp type W77.1rf, W77.2rf, W7.3rf, W77.4rf</i>
12 Homologacji: <i>Approval:</i>	rozszerzono <i>extended</i>



13 Miejscowość: **00-928 Warszawa**
Place:

14 Data: **20. 06. 2012**
Date:

15 Podpis:
Signature:

Zastępca
MINISTRA TRANSPORTU,
BUDOWNICTWA I GOSPODARKI MORSKIEJ

Bogdan Oleksiak
Zastępca Dyrektora
Departamentu Transportu Drogowego



16 Do niniejszego zawiadomienia załącza się wykaz dokumentów przedłożonych organowi administracji, który udzielił homologacji, które mogą być uzyskane na prośbę:
The list of documents deposited with the Administrative Service, which has granted approval, is annexed to this communication and may be obtained on request.

1. Opis techniczny z rysunkiem
Technical description with drawing
2. Sprawozdanie z badań homologacyjnych nr:
Test report No:

0352/ZBH/12



**Minister
Transportu, Budownictwa
i Gospodarki Morskiej**

Warszawa, dnia 16 sierpnia 2012 r.

Nr sprawy: TD-5i-027-28/12

POSTANOWIENIE

Na podstawie art. 113 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071, z późn. zm.), w zw. z art. 68 ust. 1 ustawy z dnia 20 czerwca 1997 r.- Prawo o ruchu drogowym (Dz. U. z 2005 r. Nr 108 poz. 908, z późn. zm.), po rozpatrzeniu wniosku Przetwórstwa Tworzyw Sztucznych WAŚ Józef i Leszek Waś Sp. J., Godzikowice, ul. Stalowa 7,9, 55-200 Oława, który wpłynął do Ministerstwa Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej w dniu 16 lipca 2012 r., w sprawie sprostowania oczywistej omyłki pisarskiej w Zawiadomieniu wydanym w dniu 20 czerwca 2012 r. przez Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej, dotyczącym rozszerzenia homologacji typu urządzenia na podstawie Regulaminu EKG nr 7, numer E20 7R 020915 rozszerzenie 3, Minister Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej

postanawia:

sprostować oczywistą omyłkę pisarską w świadectwie homologacji typu urządzenia na podstawie Regulaminu EKG nr 7, numer E20 7R 020915 rozszerzenie 3, wydanym w dniu 20 czerwca 2012 r. w następujący sposób:

11. Powód (powody) rozszerzenia:	zastosowanie w lampie typu W77.1rf, W77.2rf, W7.3rf, W77.4rf
Reason(s) for the extension (if applicable)	application in lamp type W77.1rf, W77.2rf, W7.3rf, W77.4rf

Zamienia się na:

11. Powód (powody) rozszerzenia:	zastosowanie w lampie typu W77.1rf, W77.2rf, W77.3rf , W77.4rf
Reason(s) for the extension (if applicable)	application in lamp type W77.1rf, W77.2rf, W77.3rf , W77.4rf

UZASADNIENIE

W świadectwie homologacji typu urządzenia na podstawie Regulaminu EKG nr 7, numer E20 7R 020915 rozszerzenie 3, wydanym w dniu 20 czerwca 2012 r. przez Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej w punkcie 11 dotyczącym powodów rozszerzenia, omyłkowo podano niewłaściwe oznaczenie typu jednej z lamp.

W związku z powyższym, uwzględniając słuszny interes strony, Minister Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej postanowił, jak w sentencji.

Postanowienie jest ostateczne w toku instancji.

POUCZENIE

Na postanowienie stronom, zgodnie z art. 113 § 3, 141 § 2 oraz art. 144 w związku z art. 127 § 3 k.p.a., przysługuje prawo do złożenia zażalenia do Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej w terminie 7 dni od dnia jego doręczenia.

Z upoważnienia
MINISTRA TRANSPORTU,
BUDOWNICTWA I GOSPODARKI MORSKIEJ

Bogdan Oleksiak
Zastępca Dyrektora
Departamentu Transportu Drogowego



Otrzymuje:

1. Przetwórstwa Tworzyw Sztucznych WAŚ
Józef i Leszek Waś Sp. J.
Godzikowice, ul. Stalowa 7,9
55-200 Oława
2. Instytut Transportu Samochodowego
ul. Jagiellońska 80
03-301 Warszawa
3. a/a



INSTYTUT TRANSPORTU SAMOCHODOWEGO

ul. Jagiellońska 80, 03-301 Warszawa

Zakład Homologacji i Badań Pojazdów



AB 503

ZAŁĄCZNIK NR 1

DO SPRAWOZDANIA Z BADAŃ NR 0352/ZBH/12

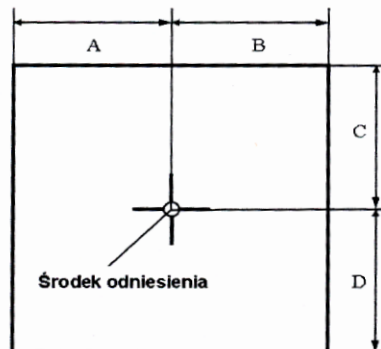
Oznaczenie krawędzi powierzchni widocznej (powierzchni świetlnej) światła pozycyjnego bocznego w lampach typu W77.1÷4 oraz W77.1÷4rf

Producent: Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych
Józef i Leszek WAŚ Sp. J.
Godzikowice, ul. Stalowa 7, 9
55-200 Olawa

Liczba stron:

1

E20 91P 001253



Światło	A [mm] w kierunku osi wzdłużnej pojazdu	B [mm] w kierunku na zewnątrz pojazdu	C [mm] w górę	D [mm] w dół
Pozycyjne boczne	2	2	7	7

Koniec załącznika

sporządził:

dr inż. Piotr Kaźmierczak, adiunkt

zatwierdził:

I Z-ca Kierownika Zakładu
Homologacji i Badań Pojazdów

mgr inż. Sławomir Cholewiński



AB 503

ZAŁĄCZNIK NR 1

DO SPRAWOZDANIA Z BADAŃ NR 0969/ZOE/09

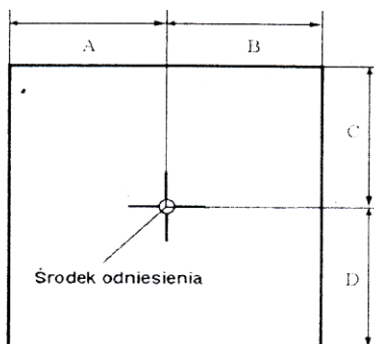
Oznaczenie krawędzi powierzchni świetlnej lampy obrysowej przedniej typu W21.1rf przystosowanej do zasilania napięciami 12 V lub 24 V

Producent:

Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych
Józef i Leszek WAŚ Sp. J.
Godzikowice, ul. Stalowa 7, 9
55-200 Olawa

Liczba stron:

1



Światło	A w lewo [mm]	B w prawo [mm]	C w górę [mm]	D w dół [mm]
obrysowe przednie	5	5	5	5
obrysowe tylne (klosz bezbarwny)	3	3	3	3
obrysowe tylne (klosz czerwony)	3	3	3	3

Koniec załącznika

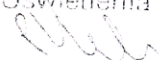
sporządził:



mgr inż. Sebastian Niciecki, specjalista

zatwierdził:

Kierownik Zespołu
ds. Oświetlenia Pojazdów



dr inż. Piotr Kaźmierczak

OPIS TECHNICZNY
TECHNICAL DESCRIPTION

PRODUCENT: Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych „WAŚ” Józef i Leszek Waś
PRODUCER: Sp. J. Godzikowice ul. Stalowa 7,9 55-200 Oława

WYRÓB: LAMPA ZESPOLONA OBRYSOVA PRZEDNIO TYLNA I POZYCYJNA BOCZNA
ARTICLE: FRONT-REAR END-OUTLINE AND SIDE POSITION ASSEMBLY LAMP

OZNACZENIE TYPU: W77.1rf
TYPE MARKING: W77.1rf

ŚWIATŁA:	- obrysowe przednie	- A
	- obrysowe tylne	- R
	- pozycyjne boczne	- SM1
LAMPS:	- front end-outline	- A
	- rear end-outline	- R
	- side position	- SM1



9 1 R 0 0 1 2 5 3
7 R 0 2 0 9 1 5 EXT 3
7 R 0 2 0 9 1 6 EXT 3

MATERIAŁY:

KORPUS : - PVC czarny

KLOSZ: - PMMA, bezbarwny dla światła obrysowego przedniego, bezbarwny lub czerwony dla światła obrysowego tylnego, PMMA lub PC bezbarwny dla światła pozycyjnego boczno

UKŁAD ELEKTRONICZNY Z ELEKTROLUMINESCENCYJNYM ŹRÓDŁEM ŚWIATŁA

USZCZELNIENIE – masa plastyczna

PRZEWODY DOPROWADZAJĄCE PRĄD

MATERIALS:

BODY : - PVC black

LENS: - PMMA, colorless for front end-outline light, colorless or red for rear end-outline light, PMMA or PC colorless for side position lamp

ELECTRONIC DEVICE WITH ELECTROLUMINESCENT LIGHT SOURCE

PLASTIC GASKET

LEADS

ŹRÓDŁA ŚWIATŁA:

5xLED 12V 0,5W lub 24V 1W – dla światła obrysowego przednio – tylnego i pozycyjnego boczno, połączone szeregowo

LIGHT SOURCES:

5xLED 12V 0,5W or 24V 1W – for front end-outline light and side position light, connected in series

NINIEJSZY OPIS JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O UDZIELENIE HOMOLOGACJI
THIS DESCRIPTION IS A PART OF THE APPLICATION FOR APPROVAL

OPIS TECHNICZNY
TECHNICAL DESCRIPTION

PRODUCENT: Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych „WAŚ” Józef i Leszek Waś
PRODUCER: Sp. J. Godzikowice ul. Stalowa 7,9 55-200 Oława

WYRÓB: LAMPA ZESPOŁONA OBRYSOVA PRZEDNIO TYLNA I POZYCYJNA BOCZNA
ARTICLE: FRONT-REAR END-OUTLINE AND SIDE POSITION ASSEMBLY LAMP

OZNACZENIE TYPU: W77.2rf, W77.3rf, W77.4rf
TYPE MARKING: W77.2rf, W77.3rf, W77.4rf

ŚWIATŁA:	- obrysowe przednie	- A
	- obrysowe tylne	- R
	- pozycyjne boczne	- SM1
LAMPS:	- front end-outline	- A
	- rear end-outline	- R
	- side position	- SM1

9 1 R 0 0 1 2 5 3
E20 7 R 0 2 0 9 1 5 EXT 3
7 R 0 2 0 9 1 6 EXT 3

MATERIAŁY:

KORPUS : - PVC czarny

KLOSZ: - PMMA, bezbarwny dla światła obrysowego przedniego, bezbarwny lub czerwony dla światła obrysowego tylnego, PMMA lub PC bezbarwny dla światła pozycyjnego bocznego

UKŁAD ELEKTRONICZNY Z ELEKTROLUMINESCENCYJNYM ŹRÓDŁEM ŚWIATŁA

USZCZELNIENIE – masa plastyczna

PRZEWODY DOPROWADZAJĄCE PRĄD

MATERIALS:

BODY : - PVC black

LENS: - PMMA, colorless for front end-outline light, colorless or red for rear end-outline light, PMMA or PC colorless for side position lamp

ELECTRONIC DEVICE WITH ELECTROLUMINESCENT LIGHT SOURCE

PLASTIC GASKET

LEADS

ŹRÓDŁA ŚWIATŁA:

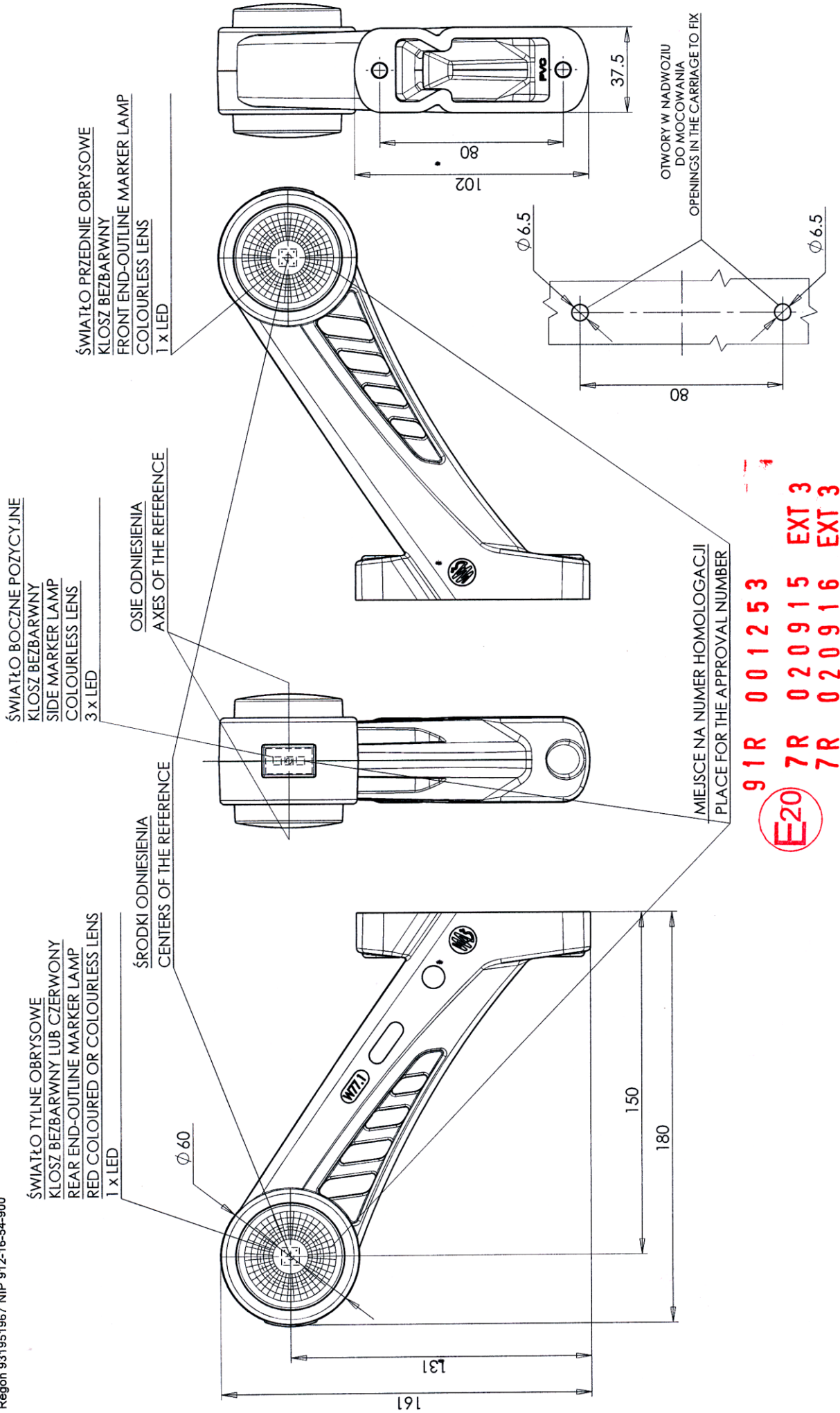
5xLED 12V 0,5W lub 24V 1W – dla światła obrysowego przednio – tylnego i pozycyjnego bocznego, połączone szeregowo

LIGHT SOURCES:

5xLED 12V 0,5W or 24V 1W – for front end-outline light and side position light, connected in series

NINIEJSZY OPIS JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O ROZSZERZENIE HOMOLOGACJI
THIS DESCRIPTION IS A PART OF THE EXTENSION OF THE APPROVAL

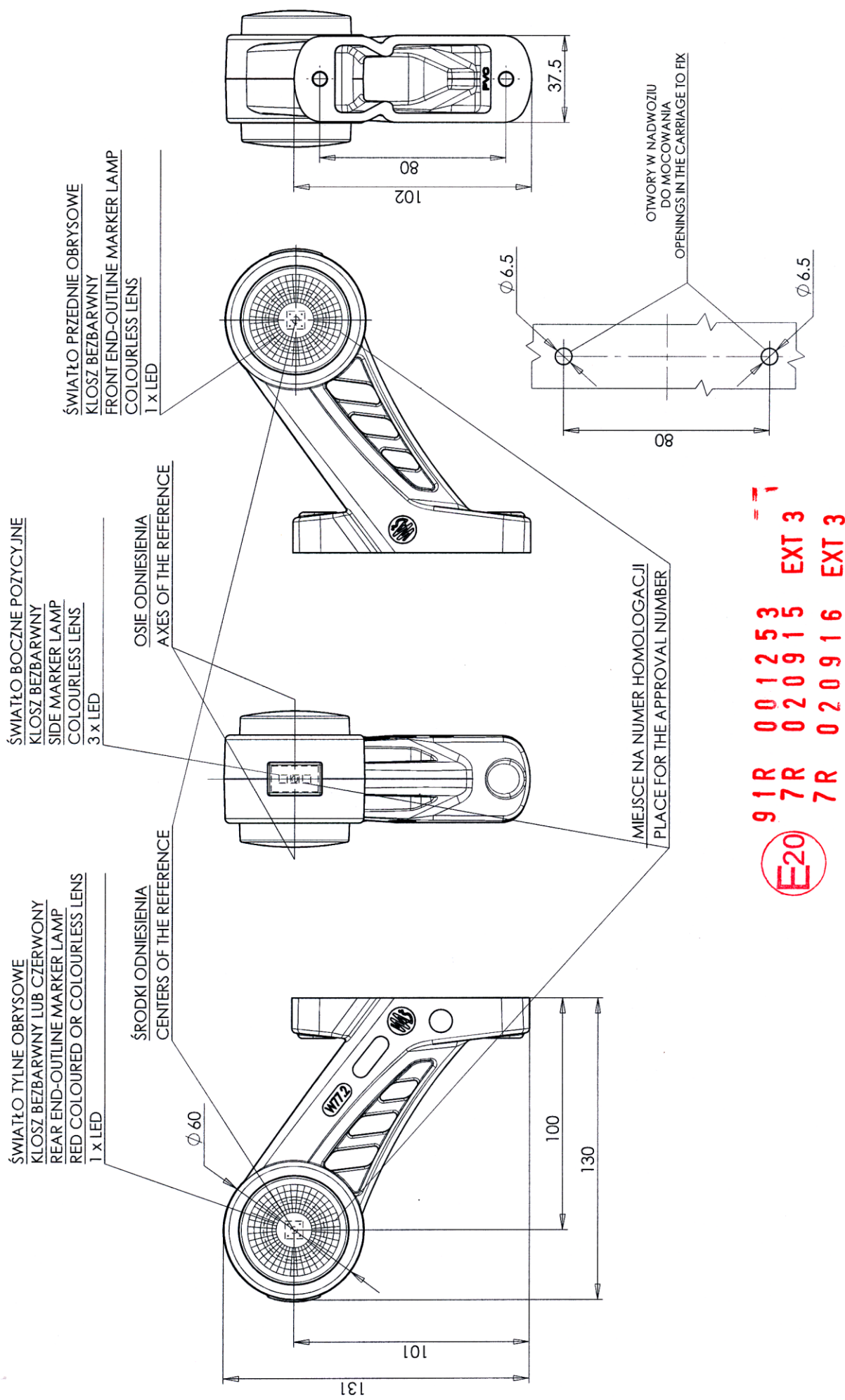
LAMPA ZESPOLONA OBRYŚOWA PRZEDNIO-TYLNA I POZYCYJNA BOCZNA TYPU W77.1RF
 FRONT-REAR END-OUTLINE AND SIDE MARKER LAMP ASSEMBLY TYPE W77.1RF



NINIEJSZY RYSUNEK JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O HOMOLOGACJĘ
 THIS DRAWING IS A PART OF THE APPLICATION FOR APPROVAL

ŹRÓDŁO ŚWIATŁA: ELEKTROLUMINESCENCYJNE 12V 0.5W, 24V 1W
 LIGHT SOURCE: ELECTROLUMINESCENT 12V 0.5W, 24V 1W
 GODZIKOWICE 30.03.2012

LAMPA ZESPOLONA OBRYŚOWA PRZEDNIO-TYLNA I POZYCYJNA BOCZNA TYPU W77.2RF
 FRONT-REAR END-OUTLINE AND SIDE MARKER LAMP ASSEMBLY TYPE W77.2RF

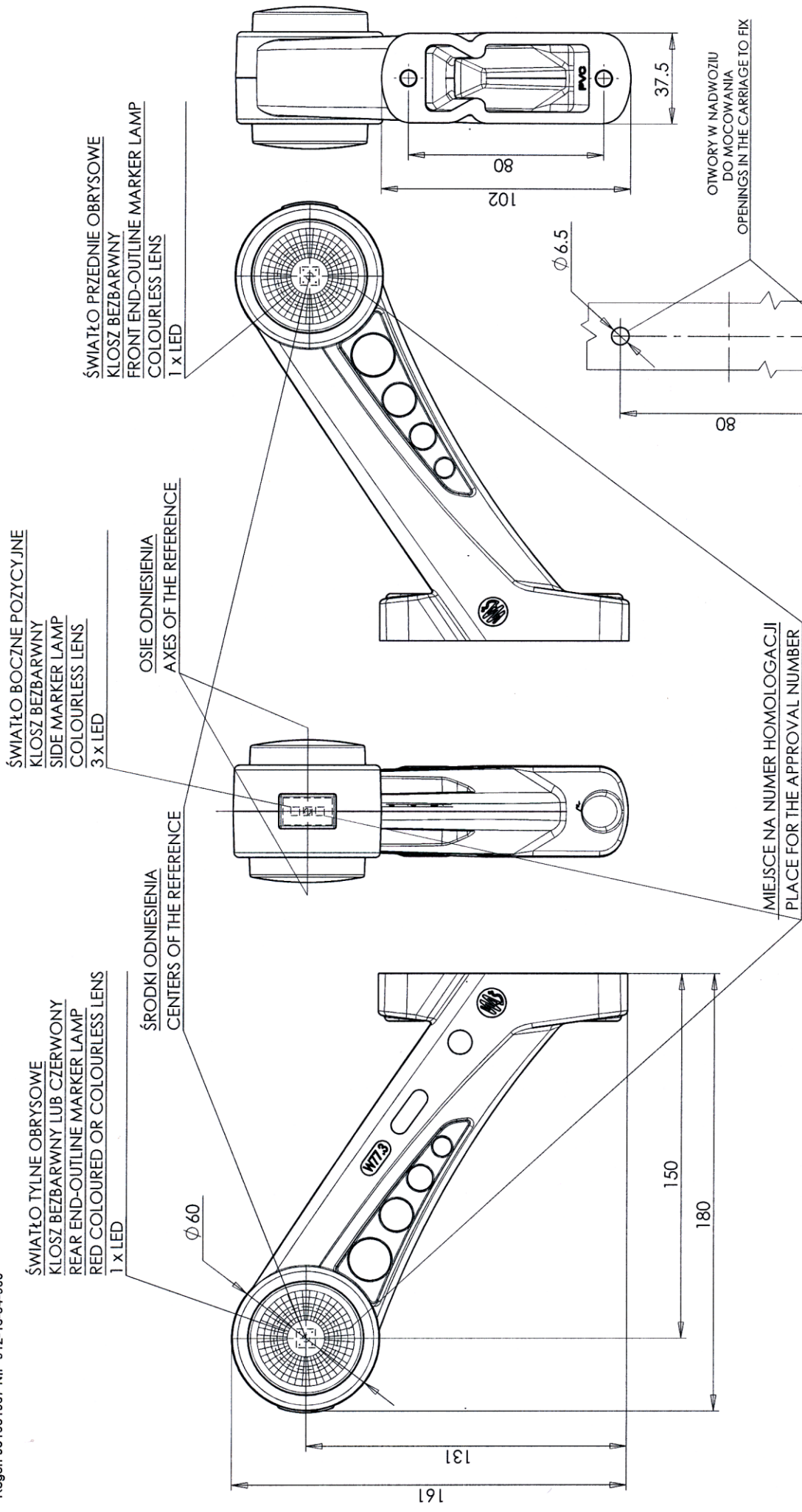


E20 91R 001253
 7R 020915 EXT 3
 7R 020916 EXT 3

NINIEJSZY RYSUNEK JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O ROZSZERZENIE HOMOLOGACJI
 THIS DRAWING IS A PART OF THE APPLICATION FOR THE EXTENSION OF APPROVAL

ŹRÓDŁA ŚWIATŁA: ELEKTROLUMINESCENCYJNE 12V 0.5W, 24V 1W
 LIGHT SOURCE: ELECTROLUMINESCENT 12V 0.5W, 24V 1W
 GODZIKOWICE 30.03.2012

LAMPA ZESPOLONA OBRYSOVA PRZEDNIO-TYLNA I POZYCYJNA BOCZNA TYPU W77.3RF
 FRONT-REAR END-OUTLINE AND SIDE MARKER LAMP ASSEMBLY TYPE W77.3RF

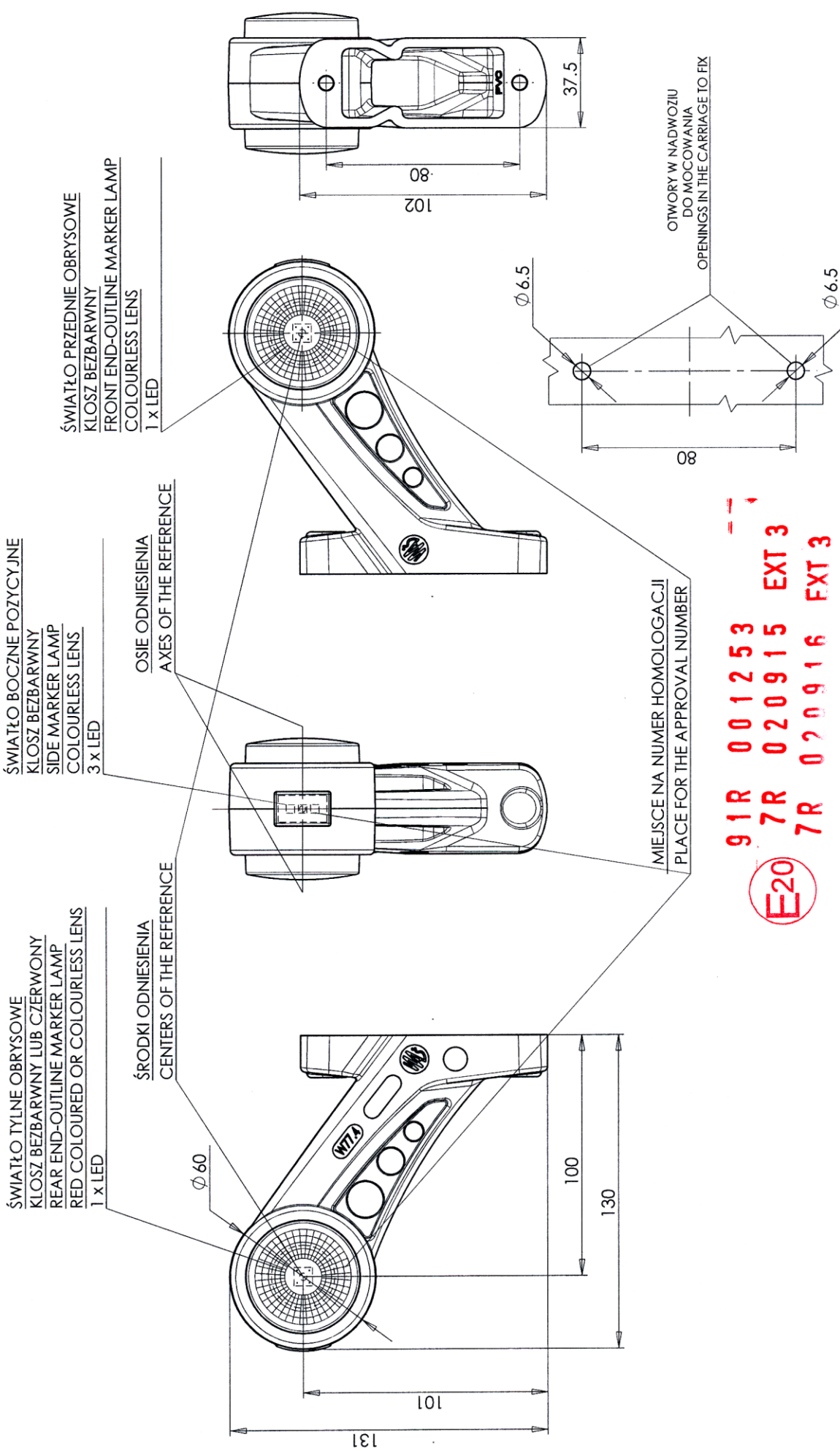


E20 **91R 001253**
7R 020915 EXT 3
7R 020916 EXT 3

NINIEJSZY RYSUNEK JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O ROZSZERZENIE HOMOLOGACJI
 THIS DRAWING IS A PART OF THE APPLICATION FOR THE EXTENSION OF APPROVAL

ŹRÓDŁA ŚWIATŁA: ELEKTROLUMINESCENCYJNE 12V 0.5W, 24V 1W
 LIGHT SOURCE: ELECTROLUMINESCENT 12V 0.5W, 24V 1W
 GODZIKOWICE 30.03.2012

LAMPA ZESPOLONA OBRYSOWA PRZEDNIO-TYLNA I POZYCYJNA BOCZNA TYPU W77.4RF
 FRONT-REAR END-OUTLINE AND SIDE MARKER LAMP ASSEMBLY TYPE W77.4RF



E20
 91R 001253
 7R 020915 EXT 3
 7R 020916 EXT 3

NINIEJSZY RYSUNEK JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O ROZSZERZENIE HOMOLOGACJI
 THIS DRAWING IS A PART OF THE APPLICATION FOR THE EXTENSION OF APPROVAL

ŹRÓDŁA ŚWIATŁA: ELEKTROLUMINESCENCYJNE 12V 0.5W, 24V 1W
 LIGHT SOURCE: ELECTROLUMINESCENT 12V 0.5W, 24V 1W
 GODZIKOWICE 30.03.2012